



# GLÜCK AUF NACHBARSCHAFT

Katernberg - Schonnebeck - Stoppenberg  
www.ruhrpott-aktuell.de Ausgabe 18 · Februar 2023

**Haben Sie unsere Zeitung erhalten?**

Liebe Leser, wir arbeiten mit jeder neuen Ausgabe von „Glück auf Nachbarschaft“ auch an einer besseren Verteilung. Leider können wir nicht bei jedem Haushalt nachfragen, ob die Lieferung der Zeitung geklappt hat; so sind wir auch darauf angewiesen, von den Lesern die Info zu bekommen, wo kein Exemplar im Briefkasten steckte. Wenn Sie keine Zeitung bekommen haben, dann schicken Sie uns bitte eine E-Mail an: [anzeigen@ruhrpott-aktuell.de](mailto:anzeigen@ruhrpott-aktuell.de) mit Straße und Hausnummer. Auf jeden Fall haben Sie aber die Möglichkeit, an unseren Auslagestellen eine Ausgabe zu bekommen.

**Katernberg:**  
REWE Freidank  
Optik Faude  
Kon-Takt am Markt

**Stoppenberg:**  
Konditorei Pauelsen  
Katis Barf Shop  
Mobileshop Stoppenberg

**Schonnebeck:**  
EDEKA Abaza  
Schwanhilden Apotheke  
Grill- & Steakhaus Rutenberg

## Würdiger Titelträger Schonnebeck

3:2-Sieg nach Neunmeterschießen im Hallen-Stadtfinale gegen DJK/SF Katernberg



Die Gewinner kommen aus dem Essener Norden: Die SpVg Schonnebeck (l. oben) und der Zweitplatzierte Katernberg (r.o.). (Fotos: Thorsten Tillmann)

Im Essener Norden wird zu Beginn dieses Jahres der beste Hallenfußball gespielt! Gleich zwei Vertreter aus dem Erscheinungsbereich von „Glück auf Nachbarschaft“ machten im Finale der Stadtmeisterschaft den Titel unter sich aus. Dabei setzte sich Oberligist SpVg Schonnebeck mit 3:2 nach Neunmeterschießen (Ergebnis nach regulärer Spielzeit 1:1) äußerst knapp gegen den Bezirksligisten DJK/SF Katernberg durch. Obwohl das Endspiel an Spannung nicht zu überbieten war - die Schonnebecker Führung durch Neuzugang Max Fleer glich Julian Fischer erst in der Schlussminute mit seinem Kopfball für Katernberg aus - waren die Schonnebecker am Ende der logische und verdiente Sieger der Gesamtveranstaltung. Den Fair Play-Preis des Turniers haben die DJK Sportfreunde Katernberg sowie der SV Burgaltendorf gewonnen. Als beste Torhüter wurden die Final-Keeper Lukas Lingk (SpVg Schonnebeck) und Jan Unger (DJK Sportfreunde Katernberg) ausgezeichnet. Treffsicherster Spieler war Calvin Küper vom Hallenstadtmeister Schonnebeck. Beste Spieler des Turniers wurden Matthias Bloch (SpVg Schonnebeck) und Ilias Elouriachi (SpVgg Steele 03/09). - greis

Anzeigen

**elektro 4.0**  
MEISTERBETRIEB

**Elektroinstallationen und Gebäudeautomatisierung**

- Elektroinstallationen bei Neubau- und Sanierungsprojekten
- Installation und Programmierung Ihres neuen Smart-Home Systems
- Installation von E-Ladensäulen/Wallboxen u. Photovoltaikanlagen
- Erstellung und Installation von Beleuchtungskonzepten

elektro 4.0 GmbH & Co. KG  
Katernberger Str. 107  
45327 Essen  
Tel.: +49 (0)201- 830 86 744  
E-Mail: [info@elektro40.de](mailto:info@elektro40.de)  
Web: [www.elektro40.de](http://www.elektro40.de)

**AS Automobile - Essen**

Sichern Sie sich jetzt einen **sofort verfügbaren SEAT - CUPRA - SKODA Neuwagen.**

**Heute kaufen - morgen mitnehmen!**

**Der freundliche Familienbetrieb**

AS Automobile · Hövelstraße 151 · 45326 Essen · 0201-831483-0

[www.schulte-otto.de](http://www.schulte-otto.de)

**GOLDANKAUF**  
**Otto Schulte**

Viktoriastraße 2 · Essen-Katernberg  
Tel.: 0201 - 85 66 294

Öffnungszeiten:  
Mo., Mi., Do. von 10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
Di. von 10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
Fr., und Sa. geschlossen

**FRÜHLINGSERWACHEN**

**Rodenstock**  
Gleitsichtgläser  
Paar **ab 189,-** Kunststoff 1,5  
Glasstärken bis sph +/- 4,0 cyl +2,0

Jeweils Kunststoffgläser  
Vollentspiegelt  
Hart und Pflegeleicht

**Freeform**  
Gleitsichtgläser  
DÜNN Kunststoff 1,67  
Paar **ab 398,- €**  
Glasstärken bis sph - 10,0 cyl +4,0

KOMBINIEREN SIE mit einer modischen Fassung aus unserem **Economic Top Shop**

**faude** GmbH  
*Sehen erleben*

**BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE**  
Katernberger Str.19 -45327 Essen - Katernberg -Tel.: 0201 - 30 26 99



## Fachsimpeln, basteln und Neues besprechen

Essener Modellbahnfans bringen Club „aufs Gleis“



Modellbahnfans auf dem Essener Weihnachtsmarkt gründeten ihren eigenen Club. (Foto: T. Spilker)

Die Advents- und Weihnachtszeit ist Jahr für Jahr ein Höhepunkt für Modell-eisenbahn-Anhänger. Ob als Dekoration in den zahlreichen Schaufenstern der Geschäfte, oder daheim am Weihnachtsbaum dreht die Bahn ihre Runden. Daher nutzten Ende des letzten Jahres 20 Essener Modellbahner, ob mit eigener An-

lage und Fahrbetrieb oder als Sammler der detailliert gestalteten Modellbahnschätze die Gelegenheit, einen eigenen Modellbahnclub in Essen zu gründen.

Fachsimpeln, Informationsaustausch, Neuheiten besprechen, basteln und umbauen - das soll bei den

Treffen auf dem Programm stehen. Auch gegenseitige Tipps geben und vieles mehr ist geplant im neuen Märklin Insider Club. Im „Weihnachtlichen Feuerwald“ auf dem Essener Weihnachtsmarkt fand man sich zur Gründung zusammen. Thomas Spilker und Norbert Ranik wollen sich zunächst um eine positive Entwicklung des Clubs kümmern. Albert Ritter, ebenfalls begeisterter Modellbahner und Präsident des Deutschen Schaustellerverbandes, stellte seine auf dem Weihnachtsmarkt in einem alten Schaustellerwagen aufgebaute Märklin Spur 1-Anlage vor.

Modellfan Peter Bartsch: „Ich finde es toll, endlich Fragen meines Hobbys mit Gleichgesinnten zu diskutieren und neue Ideen zu erhalten. Die Modellbahn lebt davon, ständig immer etwas zu verändern.“ Organisator Norbert Ranik erzählte, dass als erstes Highlight eine Fahrt zum Miniaturwunderland geplant sei - mehr Modellbahngefühl als in Hamburg gäbe es nirgendwo anders. Dass die Eisenbahn wieder im Trend sei, sehe man auch daran, dass nicht nur die Spur I-Anlage im Schaustellerwagen auf dem Essener Weihnachtsmarkt ihre Runden drehte, sondern auch der Weihnachtsmarkt in Steele gleich mit einem ganzen Eisenbahndorf und einer Original-Dampflokomotive aufwartete.

Der neue Club ist für Interessierte zu erreichen unter: [Thomas.Spilker@t-online.de](mailto:Thomas.Spilker@t-online.de).

Anzeigen



**K&W**  
**Küchen**  
SPEZIALISTEN

auf dem ehemaligen Dahlbuschgelände  
Gelsenkirchen-Rotthausen · Zechenstr. 46  
Telefon 0209 4 78 05 · [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)  
[www.kuw-kuechen.de](http://www.kuw-kuechen.de)  
und Herne · Mont-Cenis-Str. 369  
Telefon 02323 96 10 44 · [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)

## Sternsinger sammeln rund 37.800 Euro

Aktion in der Pfarrei Heilige Cosmas und Damian war ein voller Erfolg

Ein beeindruckendes Ergebnis erzielten die Sternsinger der Pfarrei Heilige Cosmas und Damian: Die als heilige drei Könige verkleideten Kinder sammelten in den Stadtteilen Altenessen, Frillendorf, Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg rund 37.800 Euro.

Das Gros des Geldes geht an die deutschlandweit organisierte „Aktion Dreikönigssingen 2023“ des Kindermissionswerks, die in diesem Jahr unter dem Motto „Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit“ steht. Die Sternsinger in der Altenessener Gemeinde St. Johann Baptist sammelten traditionell für die Kolumbienhilfe Schwester Teresina e.V.

Insgesamt waren in den fünf Gemeinden Herz Mariä, St. Elisabeth, St. Johann Baptist, St. Joseph und St. Nikolaus 113 Kinder an der Aktion beteiligt. Damit waren es weniger als vor den Corona-Jahren. Dennoch war die Aktion – mit Blick auf das tolle Ergebnis – ein gelungener Neustart. Die Kinder brachten den Haushalten den Segensspruch „Christus mansionem benedicat – Christus segne dieses Haus“ und waren vielerorts gern gesehene Besucher. (Foto: Kai Wiesweg)



Die Pfarrei Heilige Cosmas und Damian wurde am 1. Juni 2021 gegründet und vereint die beiden ehemaligen Pfarreien St. Johann Baptist und St. Nikolaus. Zu ihr gehören die fünf Kirchengemeinden St. Elisabeth, St. Hedwig, St. Johann Baptist, St. Joseph und St. Nikolaus. Damit erstreckt sich das Pfarreiregebiet über den gesamten Essener Nordosten. Die Pfarrei Heilige Cosmas und Damian hat rund 30.000 Mitglieder in den Stadtteilen Altenessen, Frillendorf, Katernberg, Schonnebeck, Stoppenberg und dem nördlichen Teil von Kray. Weitere Informationen: [www.cosmas-damian.de](http://www.cosmas-damian.de)

## „Ältere Verkehrsteilnehmer - Situationen im Straßenverkehr aus Sicht der Autofahrer“

Vortrag am 7. Februar im Kon-Takt

Als Veranstalter des Vortrags „Sicher mobil“ lädt der VdK Ortsverband Essen Katernberg/Stoppenberg/Schonnebeck im Rahmen des Programms „Ältere Verkehrsteilnehmer - Situationen im Straßenverkehr aus Sicht der Autofahrer“ mit einem Referenten des ACE ein. Ort des Geschehens am 7. Februar ist das Kon-Takt, Katernberger Markt 4, 45327 Essen. Beginn der Veranstaltung ist um 17 Uhr. Gäste sind immer willkommen.





## 120 Jahre Kolonie Beisen in Katernberg

Von 1902 bis 1903 ließ die Zeche Zollverein östlich der Schachanlage 3/7/10 die Kolonie Beisen errichten. Zum damaligen Zeitpunkt gehörte der Bereich noch zu Rotthausen und nicht zu Katernberg. Der Name der Kolonie geht zurück auf die damals noch vielfach anzutreffenden Binsen, einer Schilfpflanze, die in der Niederung der Beisen wuchs und beispielsweise zur Korberzeugung verarbeitet wurde.

Aufgrund der durch den Bahndamm hervorgerufenen Abgeschlossenheit nach Südwesten und die Identifikation der Bewohner mit der Kolonie erhielt sie im Volksmund bald die noch heute geläufige Bezeichnung „Kolonie Beisen“.

Die insgesamt 50 Häuser in zwei Bautypen mit 200 Wohnungen (jeweils vier Wohnungen Kreuzgrundriss mit vier Zimmern auf 1 ½

Etagen) waren in Zeilen auf beiden Seiten der parallel geführten Kraspoth- und Röckenstraße angeordnet. Die zu den Häusern gehörenden großen Gärten, in denen sich ursprünglich in separaten Gebäuden auch Ställe und Aborte befanden, dienten in erster Linie zur Bewirtschaftung der Bewohner. Ein Anschluss an die kommunale Wasserversorgung und -entsorgung existierte zum Zeitpunkt der Errichtung noch nicht, sondern wurde erst Ende der 20er Jahre bzw. Ende der 30er Jahre nachgeholt. Bis zu diesem Zeitpunkt erfolgte die Wasserversorgung durch Handpumpen, die sich zwischen den Häusern befanden.

Eine erste Erweiterung der Siedlung erfolgte durch Errichtung dreigeschossiger Mehrfamilienhäuser an der Bonnekampstraße und nachfolgend 1951/1952 durch Bebauung der Gartenflächen zwischen Kra-

sposh- und Röckenstraße mit zwei- und dreigeschossigen Mehrfamilienhäusern unter Aufgabe der Gärten, eine Bebauung, die auch nach Osten in Richtung auf die „Golanhöhen“ fortgesetzt wurde. In diese Zeit fällt auch die dreigeschossige Mehrfamilienhausbebauung zwischen Kraspoth- und Grundstraße, die Bebauung der Liboristraße sowie die Errichtung der katholischen Kirche nebst Pfarrhaus, welche Beisen rein baulich fast den Charakter eines eigenständigen Ortsteils vermittelte. Mit der Schließung der Zeche Zoll-



(Foto: BM Stoppenberg)



verein hat sich der Charakter der Siedlung als Zechensiedlung - auch durch nicht immer gelungene Veränderungen der Fassaden - stark verändert. Eine weitere Verdichtung der Bebauung erfolgte jüngst durch Errichtung von mehr als 80 Einfamilienhäusern im Bereich zwischen der Röckenstraße und der Liboristraße zum Pumpwerk Beisen.

## „Ich möchte die Welt zum Besseren verändern“

Autorin Wendy Nikolaizik im Gespräch - zwei Bücher hat sie schon geschrieben

Weiter geht es von der Januar-Ausgabe

Um welche Themen geht es darin?

„Um Dinge, die uns alle angehen. Vorurteile, Erwachsenwerden, das Gefühl, nicht dazuzugehören, (übermäßiger) Konsum, psychische Probleme, Freundschaft, Liebe, eigene Entscheidungen treffen, Politik, Rassismus, Sexismus, Feminismus ... Kurz gesagt: darum, dass nicht alle Menschen die gleichen Möglichkeiten haben, dass es Privilegien gibt und wir uns diesen bewusst werden sollten, damit wir einander das Leben erleichtern, statt immer schwerer machen können. Und dass wir den Mut finden können, wir selbst zu sein und unse-

ren eigenen Weg zu gehen, wie fernab von normierten Vorstellungen der auch sein mag (solange wir niemand anderem durch unser Handeln schaden).

**Möchtest du an deine Leser eine „Botschaft“ vermitteln, oder möchtest du sie einfach unterhalten?**

„Ich möchte mit meinen Geschichten die Welt zum Besseren verändern – auch wenn es nur die Welt einer einzigen Person ist. In meinen Geschichten geht es eigentlich immer um gesellschaftskritische Themen. Ich versuche, über kleine und große Missstände zu schreiben und meinen salzigen Finger in die Wunde zu legen, statt sie mit schönem Schein zu kaschieren.



Schreiben gehört zu ihrem Leben: Wendy Nikolaizik.

(Foto: Mary Lee Wagner)

Bücher, die nur unterhalten, sind gut und wichtig, denn wir können uns nicht immer mit den Missständen um uns herum befassen. Aber ich persönlich möchte über das schreiben, was meiner Ansicht nach falsch läuft.“

**Hast du ein besonderes Lebensmotto?**

„Kein direktes, nein. Aber ich

Menschen  
ausm  
Bezirk VI

führe mir selbst immer wieder vor Augen, dass wir uns nicht von unseren Zweifeln oder den Zweifeln anderer beschränken lassen sollten. Dass Angst nur in unserem Kopf existiert und wir viel mehr schaffen können, als wir uns zutrauen. Dass wir aufhören sollten, auf den richtigen Moment zu warten, und stattdessen anfangen und das Beste aus dem machen, was uns gerade zur Verfügung steht.“

Das Gespräch mit Wendy Nikolaizik wurde aufgezeichnet von GAN-Redakteur Dirk Greisler.

**STARKE  
PARTNER  
im  
REVIER**

### Apotheke

**Apotheken Stütz**

Huestraße 120  
Tel.: 0201-21 21 26  
Huestraße 111

Tel.: 0201-21 63 63  
45309 Essen-Schonnebeck

### Autohaus

**AS Automobile GmbH**

SEAT - CUPRA - SKODA

Hövelstr. 151 - 153  
45326 Essen

Telefon: 0201/831483-0

### Brillen

**Optik Faude**

Katernberger Str. 19  
45327 Essen

Telefon: 0201-30 26 99

**Optik Miebach**

Viktoriastr. 5-7  
45327 Essen

Telefon: 0201-30 76 56

### Küchen

**K&W Küchen**

Zechenstraße 46  
45884 Gelsenkirchen  
Telefon: 0209-47805

### Schlüsseldienst

**Lange & König**

Gelsenkirchener Str. 31  
45141 Essen

Telefon: 0201-29 51 60

### Taxi/Mietwagen

**KÖPPEN**

Krankenfahrten, Reisebusse,  
Rollstuhltaxi, Kurierfahrten  
Telefon: 0201-30 30 30

**Sie möchten mit Ihrer  
Firma auch in unserer  
neuen Rubrik  
„Starke Partner im Revier“  
zu einem kleinen Preis  
dabei sein?**

**Dann sprechen Sie uns an:**

Siegfried Brandenburg  
Mobil: 0171-673 05 23  
Mail: anzeigen@ruhrpott-  
aktuell.de



## Einzäunung der Hundewiese im Hallopark fertiggestellt

Vierbeiner können dort ohne Leine losgelassen werden

Oberbürgermeister Thomas Kufen war in der ersten Januarwoche im Hallopark zu Besuch. Gemeinsam mit Vertretern des Fachbereichs „Grün und Gruga“ begutachtete das Stadtoberhaupt die dort kürzlich fertiggestellte Einzäunung der Hundewiese.



OB Thomas Kufen und die glücklichen Vierbeiner: Die Hunde können im Hallopark nun richtig durchstarten. (Foto: Stadt Essen)

Die Ausstattung der Freifläche im Hallopark ist darüber hinaus erweitert worden: Ab sofort steht den Essener Bürgern und ihren Hunden ein mit einem rund 1,40 Metern hohen Stahlmattenzaun eingezäuntes Areal von rund

6000 Quadratmetern zur Verfügung. Ergänzend wurden im Rahmen der Umbaumaßnahmen zwei Zugangsto-

re, eine Pflegezufahrt, vier Sitzbänke sowie Mülltonnen und Hundekotbeutelspender zur ordnungsgemäßen Entsorgung der anfallenden Tier-Exkreme errichtet. „Der tägliche Ausflug ins Grüne ist für alle Hunde und ihre Halterinnen und Halter ein wichtiger Baustein im Alltag.

Es freut mich sehr, dass mit den eingezäunten Hundewiesen die Essener hier beste Voraussetzungen für einen sicheren Auslauf ihrer Vierbeiner vorfinden. Ich möchte mich bei allen am Umbau beteiligten Personen bedanken“, so der Oberbürgermeister. Insgesamt belaufen sich die Kosten für die Einzäunungen beider Flächen - auch an der Bochumer Landstraße in Freisenbruch wurde eine ähnliche Anlage fertiggestellt - auf rund 100.000 Euro.

**Die Stadt Essen bietet innerhalb des Stadtgebietes 29 Hundewiesen an**, auf denen die Hunde, die nicht unter die Leinen- und Maulkorbpflicht nach dem Landeshundegesetz fallen, ohne Leine laufen gelassen werden dürfen. Die Hundewiesen befinden sich zum überwiegenden Teil innerhalb oder angegliedert an öffentliche Grünflächen und sind über das Stadtgebiet verteilt. Dabei handelt es sich um extensive Wiesenflächen, die im regelmäßigen Turnus über das Jahr durch den Fachbereich „Grün und Gruga“ gemäht werden.

Anzeigen

### Autoservice Dirk Jastrzembski

KFZ-Meisterbetrieb

Unfallreparaturen · Klimaanlage wartung  
Reifenservice · Inspektion

Gelsenkirchener Straße 54  
45141 Essen  
Telefon (02-01)-47-86-986  
Telefax (02-01)-47-86-987  
www.autoservice-jastrzembski.de

### Lange & König Sicherheitstechnik

Wir sichern Ihr Heim!

24-Std.-Notdienst · Türöffnungen Tag & Nacht

Zylinderschlüssel & Schlüssel nach Code  
Kostenlose Fachberatung · Stempel & Namensschilder  
Tresore & Briefkastenanlagen · Fenstersicherung & Wartung  
Schließanlagen & Zylinder · Elektronische Schließzylinder

Gelsenkirchener Str. 31 · 45141 Essen-Stoppenberg  
Tel.: 0201 - 295 160 · Fax: 0201 - 292 668  
kontakt@lange-koenig.ruhr · www.lange-koenig.ruhr

## Werbegemeinschaft bedankt sich bei Kita-Kindern

500 Euro als „Belohnung“ fürs Basteln und Schmücken

Die AWO-Kita Zeche Helene hat im November letzten Jahres in ihren beiden Gruppen fleißig Baumschmuck gebastelt und damit im Dezember den Tannenbaum auf dem Stoppenberger Marktplatz verschönert.

Als Dankeschön haben einige Mitgliedsbetriebe der Werbegemeinschaft Stoppenberg zusammengelegt. Insgesamt sind dabei 500 Euro zusammengekommen, die von Vertretern der Werbege-

meinschaft an Kita-Leiterin Gabi Bortloff überreicht wurden.

Danach stellten sie sich dem Fotografen: Michael Knabe (1. Vorsitzender WG), Thorsten Enders, Kati Janke (beide WG-Mitglieder), Dirk Janke (2. Vorsitzender WG) und Gabi Bortloff (Leiterin AWO-Kita Zeche Helene, v.l.n.r. hintere Reihe), Katrin Overrath (Geschäftsführerin WG) sowie die Kita-Kinder Zeynep, Konstantin, Erik und Philipp (vordere Reihe). (Foto: Werbegemeinschaft)



(Foto: Werbegemeinschaft Stoppenberg)



Buchungshotline  
02 01 -  
30 30 30



# KÖPPEN

• Limousinenservice • Kurierfahrten • Rollstuhltaxi  
• Anhängerleih • Reisebusse • Krankenfahrten für alle Kassen



Anzeigensonderveröffentlichung

# Mit dem aktuellsten Stand auf Augenhöhe

## Miebach Augenoptik hat modernste Technik zur Verfügung

In den Räumen der Miebach Augenoptik (Viktoriastr. 5-7) ist der Hilfesuchende Kunde ständig auf dem neuesten Stand. Zum einen aufgrund der dort tätigen Mitarbeiter um Inhaber und Augenoptikermeister Tobias-Daniel Heinke, zum anderen hinsichtlich der modernsten technischen Hilfsmittel, die dort eingesetzt werden. So ist der DNEye Scanner2+ von Rodenstock schon länger im Einsatz, nun ist er mit den aktuellsten Updates ausgerüstet worden.

Was das bedeutet? In Zukunft sind biometrisch exakte Brillengläser möglich, mit denen das volle Sehpotenzial ausgeschöpft werden kann. Anatomische Daten des Patienten können noch präziser abgebildet werden,

so dass die Augen bei jeder einzelnen von bis zu 250.000 Bewegungen täglich unterstützt werden, selbst im dämmerigen Licht am Morgen oder Abend. Bisher passen herkömmliche Brillengläser nur für zwei Prozent aller Augen. Mit diesem Gerät kann nun eine Brille erstellt werden, die auf einem exakten biometrischen Augenmodell basiert.

Der DNEye Scanner2+ erfasst tausende relevante Messdaten der Augen, inklusive der Pupillenreaktion bei Tag und Nacht. Das bedeutet, abgeleitet auf der Basis einer Kundenbefragung: 92 Prozent der Interviewten sehen schärfer als vorher, 88 Prozent empfinden größeren Sehkomfort als mit ihrer alten Brille, und



Kennt sich mit der neuesten Technik aus: Inhaber Tobias-Daniel Heinke (r.) mit seinem Optiker-Kollegen Prosper Miebach und Praktikantin Melisa Isic. (Foto: Dirk Greisler)

80 Prozent sehen in der Dämmerung besser. Darüber informiert Sie das Team um Tobias-Daniel Heinke gerne bei einem persönlichen Besuch, auch eine vorherige Terminvereinbarung ist möglich. - greis

### Entspannungskurs für Frauen

#### Autogenes Training, Progressive Muskelentspannung oder Phantasiereisen zum Schnuppern

Im Zentrum 60plus Alte Kirchstraße wird vom 6. Februar bis 6. März jeweils montags von 17 bis 18 Uhr ein Entspannungskurs für Frauen angeboten.

Hier können verschiedene Entspannungstechniken

wie Autogenes Training, Progressive Muskelentspannung oder Phantasiereisen in einem Schnupperkurs kennen gelernt werden. Der Kostenbeitrag liegt bei 30 Euro für fünf Termine à 60 Minuten. Bitte Matte, Decke, dicke

Socken und ein kleines Kissen mitbringen.

Kontakt und Anmeldung unter Tel. 3611 153 oder per E-Mail bei Birgit Langer (birgit.langer@awo-essen.de) oder Lisa Egger (lisa.egger@awo-essen.de).

### Sommerurlaub mit dem Kreisjugendwerk

#### Buchungsstart für die Freizeitsaison 2023

Ab sofort können Ferienfreizeiten mit dem Kreisjugendwerk gebucht werden. Unter den Reisezielen gibt es wieder eine abwechslungsreiche Auswahl für Essener Kinder und Jugendliche zwischen sieben und 17 Jahren. Lust auf ein Abenteuer in Deutschland, Spanien, Kroatien, den Niederlanden oder doch auf Korsika?

Die Reisegruppen werden

von gut ausgebildeten und erfahrenen Betreuer\*innen begleitet. Bei dem Programm steht die Gemeinschaft der Gruppen stets im Mittelpunkt. Die Kinder und Jugendlichen können das Programm mitbestimmen, sich einbringen und aktiv werden. Für ein gutes Miteinander, Badespaß, Action, Bewegung, Kreativität und Entspannung ist gesorgt. Das Jugendwerk ist der eigenständige Kinder- und

Jugendverband der Arbeiterwohlfahrt, es ist politisch und konfessionell ungebunden. Die Organisation des Kinder- und Jugendverbandes folgt demokratischen Grundsätzen und beruht auf Ehrenamt und Selbstorganisation. Ihr möchtet mit dem Jugendwerk auf Reisen gehen? Das Freizeitangebot, weitere Infos und die Möglichkeit zur Anmeldung: [www.jugendwerk-essen.de/reisen-freizeiten-2023.html](http://www.jugendwerk-essen.de/reisen-freizeiten-2023.html)

Anzeigen



## MIEBACH

AUGENOPTIK

**Innovativster Computer-Sehtest kostenlos!**  
**Nur mit Termin unter: 0201-307656**

Inh. Tobias-Daniel Heinke  
Augenoptikermeister und Gleitsichtglasspezialist  
Viktoriastraße 5-7 · 45327 Essen-Katernberg  
Tel.: **0201 - 30 76 56**

e-mail: [miebach-augenoptik@mail.de](mailto:miebach-augenoptik@mail.de) · [www.optik-miebach.de](http://www.optik-miebach.de)



**Meybuschhof 48a · 45327 Essen · Tel.: 0201 - 959 757 97**  
**Öffnungs- & Lieferzeiten: 11.00 - 22.00 Uhr**  
[www.holzofen-pizza-essen.de](http://www.holzofen-pizza-essen.de)

DER ERFOLGREICHSTE CHOR DER WELT

# GREGORIAN

PURE CHANTS TOUR

DAS ORIGINAL



**05.02.23 ESSEN**  
**KIRCHE KATERNBERG**

Tickets & Infos unter 0234/9471940 und auf [www.LB-EVENTS.de](http://www.LB-EVENTS.de) & an allen VVKStellen, sowie bei Optik Faude



# Starten Sie gesund ins neue Jahr!

Erst Mitte Januar und die ersten Vorsätze bereits über Bord geworfen? Nicht mit uns!

Unsere neue Aktion bietet einen perfekten Start in ein aktiveres und schmerzfreieres Leben. Testen Sie uns. **Gratis!**

Mit der exklusiven 10er Karte im Wert von 100 Euro können Sie an zehn Tagen kostenfrei bei uns trainieren. An jedem Tag verringert sich Ihr Guthaben um zehn Euro. Bei Abschluss eines Vertrags wird Ihnen der Restwert gutgeschrieben.

Ob Rückentraining, Abnehmen, Muskelaufbau oder ge-

meinsames Schwitzen in unseren Fitnesskursen, bei uns stehen der Kunde und seine Gesundheit im Mittelpunkt. Genau deshalb sprechen wir im Gesundheitszentrum am Markt ganz bewusst nicht nur von „Fitness“, sondern auch von „Gesundheitstraining“. Vor dem Hintergrund verschiedener Vorerkrankungen und bestimmter Beschwerdebilder, ist eine ganzheitliche Betrachtung des Kunden Grundvoraussetzung für ein zielgerichtetes und erfolgreiches

Anzeigen

**Gute Vorsätze für 2023? Jetzt gratis loslegen!**

GESUNDHEITS ZENTRUM AM MARKT

www.gzam.de

Training. Aus diesem Grund erhält jedes neue Mitglied eine ausführliche Eingangsdiagnostik. Hierbei werden neben einem ausführlichen und ganz persönlichen Gespräch Tests zu Ihrer körper-

lichen Konstitution, Beweglichkeit, Ausdauer und Ihren koordinativen Fähigkeiten durchgeführt.

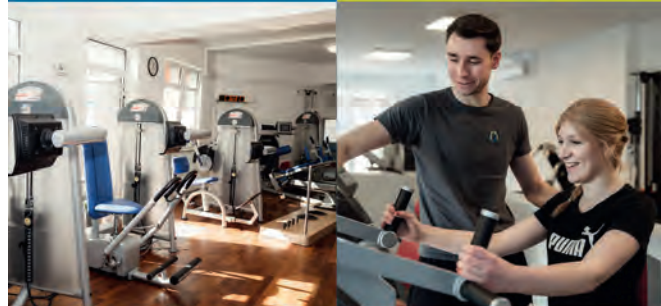
Sparen Sie doppelt: Bei Vertragsabschluss im Rahmen unserer Aktion erhalten Sie

diese umfangreiche Eingangsdagnostik für 29 Euro statt 89 Euro.

Die Aktion gilt noch bis zum 31. Januar 2023. Also starten Sie jetzt!

**THERAPIE ZENTRUM AM HALLO**  
0201 99999999

**GESUNDHEITS ZENTRUM AM MARKT**  
0201 4786674



**PHYSIOTHERAPIE  
MED. GERÄTETRAINING  
REHASPORT**

[www.tzah.de](http://www.tzah.de)

## Fleer und Minewitsch sind jetzt Schonnebecker

SpVg Schonnebeck: Doppelte Verstärkung in der Winterpause

Mit Max Fleer und Calvin Minewitsch hat sich Fußball-Oberligist Spielvereinigung Schonnebeck gleich doppelt in der Winterpause verstärkt.

Der 21-jährige Fleer wurde in den Nachwuchsleistungszentren von Borussia Dortmund und Rot-Weiß Oberhausen ausgebildet. Nach einer Saison beim FC Kray wechselte Fleer zum SV Schermbeck in die Oberliga Westfalen, von wo aus er nun den Weg in den Essener Nord-Osten gefunden hat. „Wir haben bereits über einen längeren

Zeitraum Interesse an Max“, gibt Christian Leben, Sportlicher Leiter, zu, den jungen Linksaußen schon länger auf dem Radar zu haben. „Jetzt hat sich die Gelegenheit ergeben, dass wir ihn für ein- einhalb Jahre unter Vertrag nehmen konnten“, ergänzt Leben, und sagt gleich, dass Fleer sofort eine Hilfe sein kann: „Er passt von seiner Art und Weise Fußball zu spielen perfekt in unseren Kader.“

Calvin Minewitsch kommt ablösefrei vom Ligakonkurrenten SSVg Velbert zu den

Schwalben. Der 20-Jährige, der im offensiven Mittelfeld und auf der offensiven Außenbahn eingesetzt werden kann, wurde in den Jugendmannschaften des VfL Bochum und Borussia Dortmund ausgebildet, ehe er in der Saison 2021/22 sein erstes Seniorenjahr beim Stadtrivalen FC Kray absolvierte (25 Spiele, 3 Tore, 8 Vorlagen). Christian Leben, ist froh über den Neuzugang: „Er hat in der Jugend eine sehr gute Ausbildung durchlaufen und in seinem ersten Seniorenjahr bereits viel Spielpraxis in der Oberliga sammeln dürfen.“



Max Fleer



Calvin Minewitsch

**APOTHEKEN DR. ARNDT UND SILKE STÜTZ**

**SCHWANHILDEN APOTHEKE**  
Huestr. 120 · Tel.: 21 21 26

**SCHONNEBECKER APOTHEKE**  
Huestr. 111 · Tel.: 21 63 63

**Wir sind für Sie da:**

- Kompetent - Schnell - Zuverlässig
- Nutzen Sie unseren kostenfreien Botendienst
- Profitieren Sie von unserem Arzneimittelwissen

### UNSER ZIEL – IHRE GESUNDHEIT

- Apothekerin S. Stütz · Fachapothekerin für Allgemeinpharmazie, Geriatrie und Ernährungsberatung
  - Apotheker Dr. med. A. Stütz
- [www.schwanhilden.de](http://www.schwanhilden.de)





# Welterbe auf Weltbrief: Zollverein geht postalisch auf Reisen

## Neues Briefmarkenmotiv der Reihe „Sehenswürdigkeiten in Deutschland“

Wer Post versenden möchte, kann das ab sofort mit einer Briefmarke tun, auf der das Essener UNESCO-Welterbe Zollverein abgebildet ist. Zu Beginn des Jahres hat das Bundesministerium der Finanzen eine Marke im Rahmen der Sonderpostwertzeichen-Serie „Sehenswürdigkeiten in Deutschland“ herausgegeben, auf der das Doppelbock-Fördergerüst zu sehen ist. Wer wollte, konnte seine Post noch an Ort und Stelle in den Sonderbriefkasten werfen und das Welterbe über Ländergrenzen hinweg verteilen, denn die Marke mit einem Wert von 1,10 Euro frankiert einen internationalen Standardbrief bis 20 Gramm.

ven Ersttagsstempel. Eine Besonderheit, speziell für Sammlerinnen und Sammler, da das Postwertzeichen (so die offizielle Bezeichnung für die Briefmarke) und der Ersttagsstempel eigens gestaltet wurden. Neben Ort, Postleitzahl und Datum ist auf dem Stempel, ähnlich wie auf der Briefmarke, auch ein Doppelbock-Fördergerüst zu sehen. Wer wollte, konnte seine Post noch an Ort und Stelle in den Sonderbriefkasten werfen und das Welterbe über Ländergrenzen hinweg verteilen, denn die Marke mit einem Wert von 1,10 Euro frankiert einen internationalen Standardbrief bis 20 Gramm.



Sind stolz auf die neue Briefmarke (v.l.n.r.): Jochen Tack, Fotograf des Motivs, Prof. Dr. Hans-Peter Noll, Vorstandsvorsitzender der Stiftung Zollverein und Boris Dräger, Manager der Betriebsniederlassung Essen, Deutsche Post AG und Vorstandsmitglied „Postler für Dich e.V.“ (Foto: Thomas Willemsen)



Zollverein geht postalisch auf Reisen. (Foto: Thomas Willemsen)

Am 5. Januar 2023, dem Erscheinungstag der Briefmarke, wurde ein Stand der Deutschen Post in der Kohlenwäsche aufgebaut, also genau in dem Gebäude, das auf der Briefmarke abgebildet ist. Bei dieser kleinen Postfiliale gab es neben der Marke auch einen exklusiven

„Dass das UNESCO-Welterbe Zollverein als Briefmarke um die Welt geht, macht mich sehr stolz. Der Andrang in der Kohlenwäsche war enorm. Es ist schön zu sehen, dass sich so viele Menschen das Welterbe nach Hause holen und damit ihre Post frankieren möchten. Eine wirklich tolle Aktion, die nicht nur das Herz von Briefmarken-Sammlern höher schlagen lässt“, so Prof. Dr. Hans-Peter Noll, Vorstandsvorsitzender der Stiftung Zollverein, der die Gelegenheit nutzte, seine Neujahrsgrüße in die Welt zu senden.

### Zollverein in bester Gesellschaft

Laut einer Mitteilung der Post ist das Ziel der Sonderpostwertzeichen-Serie die Vorstellung bedeutender kultureller oder technischer Leistungen sowie sehenswerter Orte, Landschaften oder Regionen und besonderer Bauwerke. Zollverein befindet sich dabei in bester Gesellschaft: Im vergangenen September erschien das Motiv „Schloss Neuschwanstein“, im Januar ist zudem „Insel Mainau“

in den Verkauf gegangen. Besonders gefragt war in der Kohlenwäsche das sogenannte Ersttagsblatt: Auf der Vorderseite sind die

beiden neuen Marken „Zeche Zollverein“ und „Insel Mainau“, auf der Rückseite informative Texte über die beiden Standorte.

### Hier gibt's die Zollverein-Briefmarke

Die Zollverein-Briefmarke ist in ausgewählten Postfilialen oder unter der Bestellnummer 151105438 im Online-Shop der Deutschen Post erhältlich:  
[deutschepost.de/shop](https://deutschepost.de/shop)

Das Ersttagsblatt kann nachträglich erworben werden. Hier hilft das Service- und Versandzentrum weiter:  
Tel.: 0961 3818-3818  
E-Mail: kundenservice-weiden@deutschepost.de

## Zweite Ausgabe des NEW NOW Festival für Digitale Künste

### „Talks & Drinks“ mit den Festivalkünstler:innen am 4. Februar 2023



Digitale Kunst und Konzertprogramm bei NEW NOW 2021. (Foto: Sven Lorenz)

NEW NOW kommt zurück: Zum zweiten Mal verwandelt das Festival für Digitale Künste die Mischanlage auf

der Kokerei des Welterbes Zollverein in einen eindrucksvollen Ausstellungsraum für digitale Künste. Schon 2021

sorgte das Festival mit spektakulären Projekten für Aufmerksamkeit: So leuchtete während des Festivals mit „Another Moon“ nachts ein neuer Mond aus Laserstrahlen über Zollverein.

Erneut sind sieben Künstlerinnen und Künstler eingeladen, für die Ausstellung eigene Werke zu entwickeln. Im Mittelpunkt steht dabei das Thema „Hypernatural Forces“. Jasmin Grimm, die künstlerische Leiterin des Festivals, erklärt: „Uns geht es um drängende Fragen unserer Gegenwart, etwa danach, wie wir mit der Klimakrise und der Bedrohung natürlicher

Lebensräume umgehen. Die Künstlerinnen und Künstler arbeiten mit Biotechnologie, Robotik und künstlicher Intelligenz – für sie bilden Digitalität und Natur keinen Widerspruch, sondern können und müssen verbunden werden.“

Man darf gespannt sein. Außergewöhnliche, biotechnologisch veränderte Pflanzen, Robotertiere und digitale Welten, die einen in ihren Bann ziehen: All das erwartet die Besucherinnen und Besucher vom 1. Juni bis zum 6. August 2023 bei NEW NOW. Darüber hinaus wird es musikalisches Rahmenprogramm, eine Konferenz sowie Veran-

staltungen an verschiedenen Orten der Metropole Rhein-Ruhr geben.

Und schon jetzt haben Neugierige die Möglichkeit, die Künstlerinnen und Künstler kennenzulernen. Das NEW NOW Festival lädt am 4. Februar um 18 Uhr alle Interessierten in die Halle 8 auf Zollverein: Hier berichten die Künstlerinnen und Künstler von ihren Arbeiten und Recherchen, begleitet werden sie dabei von dem Duisburger DJ-Kollektiv „Bitches X Witches“. Die Vorträge finden in englischer Sprache statt, das Festivalteam bittet um Anmeldung unter: [info@newnow-festival.com](mailto:info@newnow-festival.com)



# Hände weg vom Ruhrgebiet! Die Ruhrbesetzung 1923–1925

## Sonderausstellung im Ruhr Museum eröffnet



Ruhrbesetzung: Französischer Soldat mit ausgestreckter Waffe.

(Copyright: Haus der Essener Geschichte/Stadtarchiv)

Anlässlich des 100. Jahrestags der Ruhrbesetzung zeigt das Ruhr Museum in einer Sonderausstellung den Besatzungsalltag in den Jahren 1923 bis 1925. In sechs Kapiteln mit mehr als 200 eindrucksvollen Exponaten gewinnen Besucherinnen und Besucher einen Einblick in die Geschichte der Ruhrbesetzung und die Erfahrungen der Bevölkerung sowie der Besatzer. Unter den Ausstellungstücken sind zahlreiche Fotografien, seltenes Filmmaterial, Postkarten, Flugblätter, Plakate und Dokumente, aber auch Medaillen, Gedenktafeln, Waffen und Uniformen. Die Objekte kommen zum Teil aus großen europäischen Museen, darunter Museen aus Frankreich und Belgien. Am 12. Januar 2023 hat die Sonderausstellung eröffnet und wird bis zum 27. August 2023 im Ruhr Museum zu sehen sein.

„Die Ausstellung zeigt den Moment in der Geschichte, in dem das Ruhrgebiet als eine einheitliche Region entstand und wichtige Grundlagen für die Metropole Ruhr als Identifikationsraum gelegt wurden. Von Duis-

burg bis Dortmund bildete sich ein lager- und vor allem ein klassenübergreifendes Solidaritätsgefühl. Zugleich rückte das Ruhrgebiet in den überregionalen Fokus, indem hier der nationale Widerstand gegen die angebliche Demütigung durch die alliierten Kriegsgegner zelebriert wurde,“ so Professor Heinrich Theodor Grütter, Ausstellungsleiter und Direktor des Ruhr Museums.

### Ein zentrales Kapitel der Ruhrgebietsgeschichte

Die Ruhrgebietsbesetzung war ein Nachspiel des Ersten Weltkriegs und erhielt bundesweites Interesse. Mit

der Unterzeichnung des Versailler Friedensvertrags wurde der völkerrechtliche Schlusspunkt des „Großen Krieges“ (1914–1918) gesetzt und Deutschland von den Alliierten zur Erbringung von Reparationen verpflichtet. Weil die deutsche Seite in Verzug geraten war, besetzten französische und belgische Truppen im Januar 1923 das Revier. Ihr Einmarsch mitten im Frieden ähnelte einer Kriegsbesetzung: Rund 60.000 Soldaten rückten mit Panzern, Infanterie, Kavallerie, Fahrrad- sowie Maschinengewehr-Einheiten in die Städte des

Ruhrgebiets ein. Diese Ausnahme-situation brachte die Region an die Grenzen ihrer wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Belastbarkeit. Die Ruhrbesetzung bildete den Auftakt eines Krisenjahres, das von Inflation, Umsturzversuchen, Gewalt, Armut und Arbeitslosigkeit geprägt war.

Unmittelbar nach Beginn der Besetzung rief die deutsche Regierung den passiven Widerstand aus und stellte alle Reparationszahlungen ein. Die Besatzer reagierten mit Ausgangssperren, Verhaftungen oder Ausweisungen ins unbesetzte Gebiet. Eine

Spirale der Gewalt war die Folge. Die Ausstellung zeigt auch den Propagandakrieg um die öffentliche Meinung, der in massenhaft publizierten Flugblättern und in zum Teil rassistischen Plakaten dokumentiert ist. Den Abschluss bilden der Abzug der Truppen im Sommer 1925 und die Gedenkkultur, welche die Ruhrbesetzung vor allem im Vorfeld der nationalsozialistischen Macht-ergreifung in Gang gesetzt hat – sie hat sich somit als schwere Hypothek für die junge Republik erwiesen.

### Vielfältiges Rahmenprogramm

Während der Laufzeit der Ausstellung findet ein umfangreiches Begleitprogramm statt mit Führungen, einer Vortragsreihe, einer Podiumsdiskussion, einer Diskussion mit Konzert in Kooperation mit dem Klavierfestival Ruhr, Filmabenden sowie einem interaktiven Workshop zum Thema Rassismus in Vergangenheit und Gegenwart. Zudem ist ein Katalog zur Ausstellung mit elf illustrierten Beiträgen erschienen. Die Ausstellung sowie das Begleitprogramm werden vom Regionalverband Ruhr (RVR) gefördert.

Tickets sind erhältlich an der Kasse des Ruhr Museums auf der 24-Meter-Ebene der Kohlenwäsche auf Zollverein oder im Online-Ticketshop. Mehr Informationen zur Ausstellung oder zu den Eintrittspreisen unter [www.ruhrmuseum.de](http://www.ruhrmuseum.de)



Französische Kavallerie in Buer, 1923  
(Copyright: Fotoarchiv Ruhr Museum)



Ein erster Blick in die Ausstellung.  
(Copyright: Ruhr Museum; Fotograf Christoph Sebastian)



## Welterbe Zollverein – Klimaneutral 2030

Ministerin Scharrenbach übergibt Förderbescheid über beinahe eine Millionen Euro

Ina Scharrenbach hat der Stiftung Zollverein den Förderbescheid „Zollverein – Klimaneutral 2030“ über 916 300 Euro übergeben, um ein bahnbrechendes Energiekonzept zu erstellen. Knapp ein Jahr ist es her, dass die Ministerin für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen mit Peter Schrimpf, Vorstandsvorsitzender der RAG Aktiengesellschaft und Stiftungsratsvorsitzender der Stiftung Zollverein gemeinsam in Schacht XII auf Zollverein anfahren. Scharrenbach begrüßte im Rahmen der Grubenfahrt Schrimpf im neuen Amt. Der Klimawandel, Nachhaltigkeit und Resilienz seien die großen Themen, denen sich ein Welterbe der Zukunft stellen müsse, waren sich die beiden damals einig. In über 1100 Metern Tiefe tauschte man sich aus: Die Wärme, man müsste sie nutzen. Die riesigen Flächen, etwa auf den Dächern ebenso, um Sonnenenergie zu sammeln und zu nutzen. Und die vielen Hallen auf dem Gelände, die die Stiftung erhalten und einem neuen Nutzen zugeführt hat, gibt es da nicht neue Optimierungsmöglichkeiten im Sinne der Nachhaltigkeit? Die Ideen waren nicht gänzlich neu, aber in die Jahre gekommen, es hat sich viel getan seitdem. Die Stiftung begann, sich mit dem Thema zu beschäftigen und als durch den russischen Angriffskrieg die Energiekrise

deutlich verschärft wurde, wurde die Notwendigkeit für neue Wege in der Energieversorgung offensichtlich.

Die Stiftung Zollverein beantragte eine Förderung für ein Konzept, das all diese Ideen beschreibt. Ein einzigartiges Vorhaben, unter Berücksichtigung der Tatsache, dass Zollverein unter Denkmal- und Welterbeschutz steht, was bei jedem Vorhaben mitgedacht werden muss. „Auf Zollverein, der einst leistungsfähigsten Zeche der Welt, wurde der Blick schon immer in Richtung Zukunft gerichtet“, betont Peter Schrimpf.

### Energiestandort Zollverein

„Zeche Zollverein kehrt ein Stück weit zu seinen Wurzeln zurück: In der Vergangenheit Steinkohle und in der Zukunft könnte es Geothermie heißen. Die Idee, die wir unter Tage geboren haben, haben wir zielstrebig weiter vorangetrieben, denn: Denkmalschutz und nachhaltige Energieversorgung passen perfekt zusammen. Das Projekt zeigt einmal mehr, dass das Ruhrgebiet ein Innovationsmotor ist. Und gerade Zeche Zollverein war schon immer ein Symbol für Zukunftsglaube und Technikbegeisterung. Auf Kohle geboren, auf Grubenwasser soll es nun in die Zukunft“, sagt Ina Scharrenbach, Ministerin für Heimat, Kultur, Bau und Digitalisierung des



Peter Schrimpf (Stiftungsratsvorsitzender der Stiftung Zollverein), Ina Scharrenbach (NRW-Ministerin MHKBD), Prof. Dr. Hans-Peter Noll, (Vorstandsvorsitzender der Stiftung Zollverein) und Bärbel Bergerhoff-Wodopia (Mitglied des Vorstandes RAG-Stiftung) (v.l.n.r.) bei der Übergabe des Förderbescheids „Welterbe Zollverein – Klimaneutral 2030“ in der Kohlenwäsche. (Foto: Jochen Tack)

Landes Nordrhein-Westfalen. Das Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Digitalisierung des Landes Nordrhein-Westfalen fördert die Kosten des Energiekonzeptes von 916 300 Euro zu 100 Prozent. Und so plant die Stiftung auch nicht weniger, als Zollverein zu einem klimaneutralen Standort zu entwickeln. Dabei soll aus vergangenen Erfahrungen gelernt und neuste Erkenntnisse der Forschung genutzt werden. Das Konzept soll sich auf drei Bereiche konzentrieren: Die Möglichkeit mit Hilfe von Geothermie die Klimatisierung (Heizung und Kühlung) von Räumen vorzunehmen, verfügbare Flächen für die Energiegewinnung aus höchst effektiven

Photovoltaikanlagen zu erschließen und eine grundsätzliche Überarbeitung der genutzten Gebäude, da sich der Stand der Technik seit Bau-, bzw. Umbauzeiten enorm entwickelt hat.



Ideen für ein Energiekonzept sind reichlich vorhanden. (Foto: Hanna Lohmann)

Das Potenzial auf dem Standort zu ermitteln ist eine große Aufgabe, die die Stiftung mit der Förderung des Landes nun angehen kann. Deren Vorstandsvor-

sitzender Prof. Dr. Hans-Peter Noll denkt groß: „Mit den Erkenntnissen ist es sehr realistisch, dass wir ein klimaneutrales Welterbe werden. Vielleicht ist das Potenzial gar so groß, dass wir einen Beitrag zur Versorgungssicherheit im Quartier leisten können. All diese Vorhaben unter den strengen Maßgaben des Denkmal- und Welterbeschutzes umzusetzen ist ambitioniert, aber machbar. Für mich schließt sich dann auch ein Kreis, Zollverein war schon immer Energiestandort, berühmt geworden durch den Steinkohlenbergbau. Wenn wir jetzt Berühmtheit als nachhaltiger Energiestandort erlangen, ist das ein weiterer Wandel, wie ihn nur Zollverein hervorbringen kann.“

## Zollverein-Rollschuhbahn zählt beinahe 9.000 Gäste

Workshops und Disco-Veranstaltungen waren ausverkauft



Das Novum Rollschuhbahn kam hervorragend an. (Foto: Thomas Willemsen)

Fast 9.000 begeisterte Gäste – so lautet das positive Fazit der Stiftung Zollverein zu ihrer ersten Rollschuhbahn. Drei Wochen lang konnten Besucherinnen und Besucher in Halle 5 auf dem UNESCO-Welterbe auf Rollschuhen ihre Runden drehen. Besonders die Disco-Abende und die Workshops im „Jamskaten“ erfreuten sich so großer Beliebtheit, dass die Veranstaltungen

nahezu alle ausgebucht waren. Auch die freien Laufzeiten ohne besonderes Programm, waren größtenteils gut besucht. Vorstandsvorsitzender der Stiftung Zollverein, Prof. Dr. Hans-Peter Noll meint: „Mit der Rollschuhbahn hat das Welterbe ein neues Publikum angesprochen. Die Skater kamen zum Rollschuhlaufen und entdeckten dabei Zollverein und seine Möglich-

keiten. Besonders gefreut haben wir uns auch über berührende Rückmeldungen, die uns im Team oder über Social Media erreichten. Die Rollschuhbahn hat Erinnerungen an alte Zeiten geweckt und diese in die Neuzeit übertragen. Das ist sinnbildlich für den Ort Zollverein.“ Ob es bei der einmaligen Auflage bleibt, will die Stiftung in den kommenden Wochen entscheiden.



# Mit der Klangtour Kunst über das Zollverein-Gelände

## Kunst für die Ohren per Audiowalk



„Konstellation D4“ (1994) von Alf Lechner ist Teil der „Klangtour Kunst“.

(Foto: Doreen Scholz)

Auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein gibt es viel zu sehen – und auch zu hören! Der Audiowalk „Klangtour Kunst“ führt zu den Kunstwerken, die auf dem über 100 Hektar großen Areal entdeckt werden wollen. Eine passende Gelegenheit, das künstlerische Potenzial des Standortes auf eigene Faust zu erkunden! Auf der gesamten Fläche von Zollverein gibt es über 20 Skulpturen und Installationen. Mit dem Audiowalk können Besucherinnen und Besucher zu Fuß und in ihrem eigenen Tempo die Kunst auf dem Zollverein-Gelände entdecken. Dabei werden sie

durch gesprochene Informationstexte, Musik und andere Klänge in der App begleitet.

### Kunst, Kohle, Klangerlebnis

Der Audiowalk umfasst 14 Stationen, die über das gesamte Areal verteilt sind. Abseits der klassischen Führungen zeigt der Audiowalk Zollverein als Kunstort. Da ist zum Beispiel das Objekt namens „Konstellation D4“ (1994). Diese Skulptur von Alf Lechner ruht direkt neben dem beliebten Doppelbock-Fördergerüst. Mit seiner 16 Tonnen schweren Arbeit setzt sich Alf Lechner mit dem Material Stahl und

seinen physikalischen Eigenschaften auseinander. Auch wenn die Skulptur ursprünglich nicht für den Standort Zollverein geschaffen wurde, ist sie durch ihr Material eng mit dem Industriedenkmal und seiner Vergangenheit verbunden.

Entlang der Stationen werden detailreiche Informationen zu den Kunstwerken durch die Geräusche alter Maschinen und die Stimmen von heutigen Mitarbeitenden auf Zollverein ergänzt. So wird der Spaziergang zu einem ganz besonderen Klangerlebnis und lädt dazu

ein, das Welterbe aus einer neuen Perspektive wahrzunehmen. Erarbeitet und komponiert wurde die Klangtour Kunst vom Künstlerduo Nadelør, die den Audiowalk als eigenständiges und ortsspezifisches Hörstück konzipiert haben. Der Audiowalk ist als Rundweg angelegt und führt vom Ehrenhof über den Werner-Müller-Platz zur Halde,

vorbei an der Kokerei, dem Maschinenpark und dem Kunstschacht zurück bis zu Schacht XII.

Für den Klangspaziergang werden nur ein Smartphone, die Echoes-App für Audiotouren und bestenfalls Kopfhörer benötigt. Alle Informationen unter [zollverein.de/audiowalk](http://zollverein.de/audiowalk)



Der Audiowalk führt auch am Ruhr Museum vorbei. (Foto: Katrin Kusenberg)



Das „Castell“ von Ulrich Rückriem bildet das Hauptwerk des sogenannten Skulpturenwalds. (Foto: Katrin Kusenberg)

## Carolyn Emcke und Anke Engelke lesen auf Zollverein

### Texte von und über eigensinnige(n) Frauen

Die Publizistin Carolyn Emcke und das Multitalent Anke Engelke werden zu Gast auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein

sein und Texten von und über eigensinnige(n) Frauen ihre Stimmen leihen. Mit ihrer Lesung „obstinate, headstrong

girl!“ (Jane Austen) begeben sie sich auf eine literarische Reise von Jane Austen über Simone de Beauvoir bis hin zu Jeanette Winterson und weiteren eigenwilligen Frauen. Dabei dokumentieren und kommentieren sie die Stellung der Frau in der sich wandelnden Gesellschaft vom frühen 19. Jahrhundert bis heute. Am Sonntag, 5. Februar 2023, erzählen die beiden ab 12 Uhr in Halle 12 des Welterbes für eineinhalb Stunden lustige, ergreifende, wütende und mutmachende Geschichten über starke und eigensinnige Frauen. Die Le-

sung wird großzügig unterstützt von der RAG-Stiftung und der Gesellschaft der Freunde und Förderer der Stiftung Zollverein.

### Über das Duo

Carolyn Emcke, geboren 1967, ist freie Publizistin und erhielt unter anderem 2016 den „Friedenspreis des Deutschen Buchhandels“. Seit über 15 Jahren kuratiert und moderiert sie die monatliche Veranstaltungsreihe Streitraum an der Berliner Schaubühne. Die Schauspielerin und Moderatorin Anke Engelke ist aus diversen TV-

und Radiosendungen sowie aus Kinofilmen bekannt. Sie gehörte zum Ensemble der Sat.1-Wochenshow, ihre Reihe „Ladykracher“ gilt mit acht Staffeln als erfolgreichstes deutsches Sketchformat. Seit 2003 engagiert sie sich für das Medikamentenhilfswerk „action medeor“ als Botschafterin.

Mehr Informationen zur Veranstaltung sowie Tickets unter [zollverein.de/kalender](http://zollverein.de/kalender) oder an allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Besucherzentrum Ruhr in der Kohlenwäsche auf Zollverein.



Carolyn Emcke und Anke Engelke leihen eigensinnigen Frauen ihre Stimmen. (Foto: Andreas Labes / Tobias Schult)





# Beste Orientierung für den Autokäufer in der CUPRA Garage

## AS Automobile gestaltet Ausstellungsraum und Servicebereich neu

Bester Service für die Kunden, optimale Beratung, Wohlfühlatmosphäre: das ist dem Autohaus AS Automobile, beheimatet in den großzügigen Verkaufsräumen an der Hövelstraße 151/153, ein großes Anliegen.

Und so sind im Ausstellungsgebäude in den letzten Wochen auffallende Renovierungen und Modernisierungen vorgenommen worden. „Jetzt können unsere Kunden in diesem Bereich noch besser unsere Modelle entdecken, anschauen und den Marken Cupra und Seat zuordnen“, beschreibt Inhaber Martin Braunheim die

Umgestaltungen, die dazu dienen, die Autos noch besser in Szene zu setzen.

Das Projekt läuft unter dem Namen CUPRA Garage, in der immer das richtige und passende Fahrzeug bereit sein soll - bei 300 verfügbaren Modellen von Seat, Cupra und Skoda. Der Besuch dort soll für den Kunden auch zu einem Erlebnis werden, dafür sorgen das fortschrittliche und einzigartige Raumkonzept sowie geplante Aktionen und Veranstaltungen abseits des Tagesgeschäftes. Insgesamt hat AS Automobile ein sehr umfangreiches Angebot von Fahrzeugen aller drei



Martin Braunheim (r.) und sein Team stehen den autointeressierten Kunden mit Rat und Tat zur Seite. (Foto: Dirk Greisler)



## Das Bürgermobil der Stadt Essen ist unterwegs

Am 27. Januar auf dem Katernberger Marktplatz

Das neue Jahr hat begonnen, auch das Bürgermobil der Stadt Essen ist wieder im Einsatz. So wie am Freitag, den 27. Januar, von 8 bis 13 Uhr auf dem Wochenmarkt in Katernberg.

Das mobile Einsatzfahrzeug ermöglicht einen geschäftsbereichsübergreifenden Bürgerservice vor Ort. Dabei steht das Angebot den Bürgern sowohl im Rahmen von Sonderaktionen als auch regelmäßig auf Wochenmärkten in den Essener Stadtteilen zur Verfügung. Aufgrund der Corona-Pandemie gelten al-

lerdings weiterhin bestimmte Vorgaben, die vor Ort auch auf Plakaten dargestellt werden. So sollten Bürger auf das Händeschütteln verzichten und den Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten. Zudem wird empfohlen, eine Maske zu tragen. Das Bürgermobil der Stadt Essen ist seit Mai 2019 unterwegs: Als erste Ansprechpersonen vor Ort informieren die Mitarbeiter des Bürgermobils schnell und unkompliziert im gesamten Essener Stadtgebiet über die städtischen Verwaltungsdienstleistungen. Sie versorgen Interessierte mit weiter-

führenden Info-Materialien zu unterschiedlichen Themen, nehmen Beschwerden und Anregungen entgegen und leiten diese direkt an die zuständigen Akteure der Stadt Essen weiter. Damit stellt das Essener Bürgermobil einen ersten Schritt zum Aufbau eines zentralen Beschwerdemanagements und dem weiteren Ausbau eines Kommunikations- und Servicecenters dar. Wer die kommenden Termine des Bürger-Services auf mobiler Ebene erfahren möchte, kann sich unter [www.essen.de/buergermobil](http://www.essen.de/buergermobil) oder Tel. 0201/88-0 informieren.

Marken im Angebot. „Wir haben rund 300 Neuwagen und 100 Gebrauchte auf insgesamt rund 1000 Quadratmetern ständig hier“, sagt Braunheim. Eine kostenlose, spontane Probefahrt kann dann vereinbart werden, oder das neue Auto wird gleich mitgenommen. Mit einer reibungslosen Abwicklung und dem besonderen Service hat sich AS Automobile einen richtig positiven Ruf im Ruhrgebiet erarbeitet, so dass Kunden auch gerne eine etwas wei-

tere Anreise zum Autoerwerb in Kauf nehmen. Und in der CUPRA Garage stehen natürlich auch bestausgebildete Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bereit, um den interessierten Kunden die fahrbaren Untersätze genau zu erklären und alle Details zu erläutern. Und natürlich auch, den zukünftigen Autobesitzer, angefangen vom Kaufinteresse, über die Modellauswahl bis hin zum Kauf des Pkw, zu unterstützen.

- greis

Anzeigen

## WER GIBT MIR EIN ZUHAUSE?

### Erfahrene Hände sind gefragt

Nemo ist eine 1,20 Meter lange und etwa 1,3 Kilogramm schwere Tigerpython. Er ist futterfest und wird bestimmt einmal bis zu vier bis sechs Metern lang.

Nemo wird nur in erfahrene Hände vermittelt. Interes-

senten für die Schlange melden sich gerne telefonisch im Tierheim und vereinbaren mit der Katzenabteilung einen Termin. Öffnungszeiten: dienstags- freitags von 13.00 – 17.00 Uhr, samstags von 11.00 – 14.00 Uhr. Tel.: 0201- 8372350 Mail: [th-info@tierheim-essen.org](mailto:th-info@tierheim-essen.org)

Nemo (Tigerpython)



MEDISAN GmbH & Co. KG  
Westbergstr. 37-39 · 45309 Essen

## CORONA TESTZENTRUM



HIER REGISTRIEREN UND  
EINFACH VORBEIKOMMEN



SCAN ME



Wir sind weiterhin  
**OHNE TERMIN** für Sie da!

Ein **Dankeschön** an alle  
treuen Kunden aus dem Bezirk.



Pflege seit 1996

Ihr Pflegedienst MEDISAN

Telefon: 0201 - 832 59 32

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

Sa. + So. 8.00 - 15.00 Uhr

**OHNE TERMIN**

IM AUFTRAG DES GESUNDHEITSAMTES DER STADT ESSEN





# Damit unsere Kinder cool bleiben können.

## Wir bringen die Zukunft zum Leuchten.

Für uns ist Nachhaltigkeit mehr als nur ein Herzenthema. Es ist zentraler Bestandteil unserer Arbeit. Ob es um Geldanlagen oder die Finanzierung von energieeffizientem Bauen geht: Wir kümmern uns. Mehr Infos erhalten Sie unter [sparkasse-essen.de](http://sparkasse-essen.de)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Essen



Anzeigensonderveröffentlichung

Anzeigen

**Parkrestaurant Spindelmann**  
**Betreiber:** Vlado Sučić  
**Adresse:** Palmbuschweg 57, 45326 Essen-Altenessen  
**Telefon:** 0201 - 34 48 45  
**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag von 11.30 - 22.00 Uhr, durchgehend warme Küche, Montag Ruhetag  
**Speisekarte:** International, Gutbürgerlich, Mediterran, Balkan  
**Räumlichkeiten innen:** Gesellschaftsräume bis zu 200 Personen, Extra-Saal für bis zu 60 Personen  
**Räumlichkeiten außen:** Wintergarten und Biergarten mit 120 Plätzen  
**Kinder:** Herzlich willkommen  
**Hunde:** Erlaubt  
**Besonderheiten:** Wechselnde Saisonkarte, zur Saison: Spargel, Wild und Gänse



**Parkrestaurant Spindelmann**

**Kroatische Woche vom 15.02. bis 19.02.22**  
 mit zusätzlicher Speisekarte und Kroatischen Spezialitäten.  
 Jeden Abend ab 18 Uhr Live-Musik mit dem Duo Domizana!  
 Wir erwarten Sie mit großer Freude.

Palmbuschweg 57 · 45326 Essen · Tel.: 0201 / 34 48 45  
 www.parkrestaurant-spindelmann.de · info@parkrestaurant-spindelmann.de

**Grill- & Steakhaus Rutenberg**  
**Betreiber:** Melanie Untergrabner  
**Adresse:** Huestraße 111, 45309 Essen  
**Telefon:** 0201 - 29 16 63  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Sonntag von 11.00 - 21.00 Uhr  
**Speisekarte:** Gute Hausmannskost, täglich wechselnder Mittagstisch  
**Räumlichkeiten innen:** 30 Sitzplätze  
**Räumlichkeiten außen:** 24 Sitzplätze  
**Kinder:** Herzlich willkommen  
**Haustier:** Nur draußen  
**Besonderheiten:** Die von unseren Stammkunden heiß geliebte Hausmannskost können Sie in unserem gemütlichen Gastraum zu sich nehmen. Für den Genuss zu Hause geben wir die Gerichte gern in thermoisolierten Verpackungen mit.



**Grill- & Steakhaus Rutenberg**

**Täglich wechselnder Mittagstisch**  
 Jeden **Dienstag Schnitzeltag** mit Beilage **7,50 €**

**SONNTAGSGERICHTE**

<b>05.02.23</b>	<b>Gefüllte Paprika</b> mit Salzkartoffeln und Salat nach Wahl	<b>9,80€</b>
<b>12.02.23</b>	<b>Cordon Bleu</b> mit Salzkartoffeln und Blumenkohl	<b>12,80€</b>
<b>19.02.23</b>	<b>Schweinemedaillons</b> mit Kroketten und Speckbohnen	<b>14,80€</b>
<b>26.02.23</b>	<b>Rinderschmorbraten</b> mit Klößen und Rotkohl	<b>12,80€</b>

\* Sonntagsgerichte wenn möglich vorbestellen

**FEBRUAR-ANGEBOT: Jeden Donnerstag frische Reibekuchen**  
 Öffnungszeiten: Montag - Sonntag von 11.00 - 21.00 Uhr  
 Huestraße 111 45309 Essen-Schonnebeck  
 Telefon: 0201 - 29 16 63 · E-Mail: melanie.untergrabner@gmx.net

**Mykonos Grill**  
**Betreiber:** Familie Garganis Dimitris und Maria  
**Adresse:** Fundlandstraße 30, 45326 Essen  
**Telefon:** 0201 - 319 13 99  
**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Samstag von 12.00 - 21.00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage von 16.00 bis 21.00 Uhr, Montag Ruhetag  
**Speisekarte:** Griechisch, Mediterrane Küche  
**Räumlichkeiten innen:** bis zu 12 Personen  
**Kinder:** Herzlich willkommen  
**Besonderheiten:** Verschiedene Partybuffets auf Anfrage  
 Souvlaki, Gyros, Steak, Cevapcici uvm.



**Mykonos Grill**  
 Fundlandstraße 30 | 45326 Essen

0201/3191399  
 Facebook: Mykonos Grill


Öffnungszeiten:  
 Di-Sa 12:00-21:00  
 Sonntags u. Feiertagen 16:00-21:00  
 Montags: Ruhetag

**Restaurant Abseits**  
**Betreiber:** Eugen Rihovski  
**Adresse:** Matthias-Erzberger-Str. 1, 45309 Essen  
**Telefon:** 0201 - 557 933 90  
**Öffnungszeiten:** Mittwoch und Donnerstag von 16.00 - 22.00 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr), Freitag von 16.00 bis 00.00 Uhr (Küche bis 22.00 Uhr), Samstag von 13.00 bis 00.00 Uhr (Küche 15.00 - 22.00 Uhr), Sonntag von 10.00 bis 21.00 Uhr (Küche 13.00 - 20.00 Uhr), Montag + Dienstag Ruhetag  
**Speisekarte:** Russische, Deutsche Küche und Burger  
**Besonderheiten:** Speisen auch zum Mitnehmen. Regelmäßige Events und Privatveranstaltungs-Service, 5 Kegelbahnen, Sonntags Frühstücksbuffet 14,95 € (10.00 - 13.00 Uhr)



**Restaurant Abseits**

Matthias-Erzberger-Str. 1 | 45309 Essen | Tel. u. WhatsApp 0201 55793390  
 Web: www.abseits-essen.de | Email: info@abseits-essen.de



**Jeck in Schonnebeck**  
**Altweiber im Abseits**

Stimmungsmäßig so richtig rund geht es an Altweiber, in diesem Jahr am **16. Februar, ab 18 Uhr** im Restaurant „Abseits“ (Matthias-Erzberger-Str. 1).

Unter dem Motto „Jeck in Schonnebeck“ wird dort miteinander gefeiert, gesungen, lecker getrunken und gespeist. Der Eintritt beträgt für den Abend 10 Euro, eine Reservierung ist möglich unter 0201/55793390 (auch WhatsApp) und reservierung@abseits-essen.de.

**Mit Kumpels anne Theke feiern**  
**Karneval in der Viktoria Klaus**

Auch in der Viktoria Klaus wird in diesem Jahr wieder Karneval gefeiert - und das ohne Ende. An Weiberfastnacht ist ab 16 Uhr geöffnet, dann jeden Tag von 10 Uhr morgens an bis zum offenen Ende inklusive Rosenmontag. Für Samstag wird um Anmeldung gebeten. Ansonsten wird die Stimmung bestimmt gewohnt gut sein - mit frischem Stauder und dazu noch Sion Kölsch vom Fass. Viktoria Straße 7, Katernberg, Tel.: 0201 - 30 64 66 oder 0177 - 938 09 05.





## An einem Tisch über alles reden

„Glück auf Nachbarschaft“-Stammtisch soll regelmäßig zusammenkommen

Einfach mal die eigene Meinung laut aussprechen, gute oder auch verrückte Vorschläge für Verbesserungen im Stadtteil formulieren, ein Thema in die Öffentlichkeit bringen, das bisher Ihrer Meinung nach völlig vernachlässigt wurde - das ist in Zukunft möglich beim Redaktions-Stammtisch von „Glück auf Nachbarschaft“.

Oder vielleicht kennen Sie auch Menschen aus Katernberg, Stoppenberg oder Schonnebeck, die es aufgrund ihrer Aktivitäten einfach mal verdient haben, der Öffentlichkeit vorgestellt zu werden. Vertreter des Verlages und der Redaktion setzen sich mit ihnen zusammen, hören zu, notieren sich Anregungen für spätere Veröffentlichungen und nehmen Vorschläge auf, um die Zeitung weiterhin im Sinne der Leserinnen und Leser verbessern zu können. Das

geschieht in gemütlicher Atmosphäre und bei leckeren Kaltgetränken, deren erstes auf den Deckel von „Glück auf Nachbarschaft“ geht. Wir stellen uns vor, dass die Teilnehmerzahl von Leserseite bei jedem Stammtisch auf insgesamt fünf Personen begrenzt wird - denn ansonsten wird es leicht unübersichtlich und durcheinander...

Einmal im Monat soll es an den Redaktions-Stammtisch gehen, wir bitten darum, dass Sie sich - so verbindlich wie möglich - anmelden, und wenn machbar auch schon mal die Themen benennen, die ihnen wichtig sind. Das können sie natürlich per E-Mail an: kontakt@ruhrpott-aktuell.de tun.

Also liebe Leserinnen und Leser: In Kürze sehen wir uns und sprechen miteinander. Wir freuen uns darauf, Ihr „Glück auf Nachbarschaft“-Team.

## Bezirksvertretungen sind ein wichtiger politischer Bestandteil auf kommunaler Ebene

### Bürger können dabei sein und ihre Meinung einbringen

Es gibt auf kommunalpolitischer Ebene viele Themen, viele Meinungen, viele Herangehensweisen. Um diese Gegebenheiten zu bündeln, bürgernahe Entscheidungen zu treffen und bürgerlichen Austausch zu fördern, wird im Rahmen der alle fünf Jahre stattfindenden Kommunalwahlen in jedem der neun Essener Stadtbezirke eine Bezirksvertretung mit 19 Mitgliedern direkt von der Bürgerschaft gewählt.

**Michael Zühlke ist der Vorsitzende**

Vorsitzende oder Vorsitzender und gleichzeitig Repräsentant des Stadtbezirks ist die Bezirksbürgermeisterin oder der Bezirksbürgermeister. Im Stadtbezirk VI Zollverein für Katernberg, Stoppenberg und Schonnebeck ist das momentan Michael Zühlke von der SPD. Die Beschlüsse der Bezirksvertretungen werden in öffentlicher Sitzung, an der alle als Zuhörer teilnehmen können, gefasst.

**Vorschläge und Anregungen**

Die Bezirksvertretungen entscheiden in allen Angelegenheiten, deren Bedeu-

tung nicht wesentlich über den Stadtbezirk hinausgeht (z.B. über die Ausstattung von Kinderspielplätzen sowie über die Unterhaltung und Ausstattung der bezirklichen Schulen und öffentlichen Einrichtungen). Dabei sind aber auch die Belange der Gesamtstadt zu beachten.

**In Entscheidungsprozess mit eingebunden**

In allen anderen bedeutsamen Angelegenheiten sind die Bezirksvertretungen in den Entscheidungsprozess eingebunden und bringen als „bürgernäheste Volksvertretungen“ die Interessen der einzelnen Stadtteile und Stadtbezirke mit ihrer Stellungnahme in die Beratungen des Rates und der Ausschüsse ein; dazu zählen vor allem die Bebauungspläne und die Planung der gesamten städtischen Infrastruktur (öffentliche Einrichtungen wie Kindertagesstätten und Schulen, Straßenbaumaßnahmen usw.).

Der Verwaltung sowie dem Rat und seinen Ausschüssen können die Bezirksvertretungen in allen Angelegenheiten ihres Stadtbezirks Vorschläge und Anregungen unterbreiten.

### Detailinformationen zu den Bezirksvertretungen

(Sitzungstermine, Mitglieder, Beschlüsse, etc.) sind im Ratsinformationssystem der Stadt Essen ([www.ris.essen.de](http://www.ris.essen.de)) zu finden. Dort werden auch die jeweiligen aktuellen Tagesordnungen des Sitzungstermins dargestellt. Darauf stehen beispielsweise Punkte wie die Einwohnerfragestunde oder auch Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters. Außerdem sind die zu behandelnden Punkte des öffentlichen Teils der Sitzung - wenn vorhanden inklusive Unterlagen- oder Aktenmaterial - angegeben. Zu den Sitzungen werden auch sachkundige Bürger eingeladen, die als Experten die Hintergründe bestimmter Themen erläutern können.

## VEREINE & VERBÄNDE im REVIER

### Fußballvereine

**DJK Sportfreunde Katernberg 13/19 e.V.**  
Sportanlage  
Meerbruchstraße  
Tel.: 0201 - 30 26 71

**FC Stoppenberg e.V.**  
Sportpark am Hallo  
Hallostraße 50  
45141 Essen

**SpVg Schonnebeck e. V.**  
Friedhofstraße 17A  
45309 Essen  
Tel.: 0201 - 21 42 21

### Sozialberatung

**Pflegezentrum Stoppenberg**  
Grabenstraße 31  
Tel.: 0201 - 319 375 985

**Bürgerzentrum Kon-Takt**  
Sozialberatung & Interkultureller Seniorentreff  
Katernberger Markt 4  
Tel.: 0201 - 88 51 741

**Flüchtlingsberatung**  
Zukunfts Bildungswerk  
Katernberger Str. 8  
Tel.: 0178 - 6570820

**Pflegeberatung**  
GSE Seniorenheim  
Grabenstraße 90  
Tel.: 0178 - 854 622 00

### Bibliotheken

**Gustav-Heinemann Jugend Bibliothekszentrum**  
Schonnebeckhöfe 58-64  
Tel.: 0201 - 884 23 09

**Stadtbibliothek Katernberg**  
Katernberger Str. 36  
Telefon: 0201-30 07 77

### Notdienste

**Apothekennotdienst**  
0800 - 002 28 33

**Zahnärztlicher Notdienst**  
Tel.: 0201 - 94 64 376

**Kinder- und Jugendnotruf**  
Tel.: 0201 - 26 50 50

Anzeigen

**45**

**#Tattoo**

WALK-IN TATTOO AB 39€

Zahnbleaching  
BB-Glow  
Microneedling  
Haarverlängerung  
Microringe

Huestr. 83  
45309 Essen  
Tel.: 0163/8896035



# „Bewusstseins-erweiterung ohne Drogen“

## Literaturcafé an der Essener Straße feiert 20. Geburtstag

Ob Oscar Wilde oder Leo Tolstoi – Literatur und die Gespräche darüber lenken nicht nur vom Alltag ab und bieten richtig gute Geschichten, sie machen auch glücklich! Eine kleine Gruppe aus der besonderen Wohnform für Menschen mit psychischer Behinderung der GSE an der Essener Straße trifft sich seit mittlerweile über zwei Jahrzehnten regelmäßig zum Literaturcafé und liest dort gemeinsam Bücher, die bewegen. „Bewusstseins-erweiterung ohne Drogen“ – so nennt es schmunzelnd eine Teilnehmerin.

Literaturklassikern geht Frank Umbach auch immer auf persönliche Wünsche der Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein. Derzeit beschäftigt alle das Thema Krieg sehr. Auch dazu wird gemeinsam gelesen und sich ausgetauscht. Literatur vermag viel: „Man kommt aus dem Grübeln heraus und findet in andere Gedanken hinein“, bringt es die Gruppe auf den Punkt. Vielen fällt es generell über Literatur leichter, ihre Gefühle und Gedanken zu ordnen und zu verbalisieren. Gemeinsames Lesen kann zudem eine Tagesstruktur schaffen.

Im Februar 2000 hatte Frank Umbach die Idee zur Gründung. Seitdem hat sich das Literaturcafé zu einer echten Institution entwickelt, die jeweils einmal im Monat stattfindet. Dabei ist das Angebot keineswegs nur hausintern, auch Menschen aus anderen GSE-Einrichtungen sind regelmäßig mit dabei. Und welche Schmöckerkost steht auf dem Speiseplan? Neben

Einige haben früher in der Schule sogar den Deutsch-Leistungskurs besucht und freuen sich, ihre Liebe zur Literatur fortführen zu können. Andere möchten schlichtweg die Seele baumeln lassen. „Die Zeit schmilzt einfach so dahin und ich fühle mich frei, wenn wir hier gemeinsam lesen“, betont eine Teilnehmerin.



Literaturcafé-Gründer Frank Umbach (r.) sieht sich als Moderator und freut sich über das Wir-Gefühl in der Gruppe. (Fotos: GSE)

Literaturcafé-Gründer Frank Umbach sieht sich selbst lediglich als Moderator und stellt die Teilnehmer in den Mittelpunkt:

„Das Wohl der Gruppe hängt nicht nur von mir ab, sondern von allen Gruppenmitgliedern.“ Im Literaturcafé ist über die Jahre

ein Wir-Gefühl entstanden und alle freuen sich noch auf viele weitere Jahre mit abwechslungsreicher Lektüre.

Anzeigen



Auf dem literarischen Speiseplan stehen sowohl Klassiker als auch aktuelle Bücher.

[pflege.gse-essen.de](http://pflege.gse-essen.de)

# GSE

## STEIG BEI UNS EIN!

**Egal ob Schulabgänger oder Berufserfahrene:  
Wir wissen Dein Talent im sozialen Bereich zu schätzen!**

**Nimm ganz einfach Kontakt auf und wir informieren Dich  
über ein passendes Job-Angebot.**

**ALLES AUS  
EINER HAND**

**FABER-BAU**

[www.faber-bau-essen.com](http://www.faber-bau-essen.com)

Meisterbetrieb

- Fliesenlegerfachbetrieb
- Altbausanierung
- Wohnungsrenovierung
- Hausmeisterservice 24h
- Komplettumbau Bäder (alters- und behindertengerecht)

Am Teichstück 10 · 45309 Essen · Tel.: 0179 - 103 23 10  
E-Mail: adamfaber@gmx.de



## Unsere nächste Ausgabe erscheint am 23. Februar 2023

in den Stadtteilen Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg.

Redaktions- und Anzeigenschluss: 13.02.2023

Anzeigen: Siegfried Brandenburg, Mobil: 0171 / 673 05 23



Anzeigen

## Unser Service

- Bargeldauszahlung gebührenfrei**  
ab einem Einkauf von bereits einem Produkt bis zu 200 € Bargeld abheben.\*
- Bargeldlos zahlen**  
VISA, MasterCard, girocard
- Bei jedem Einkauf Punkte sammeln**  
für tolle Prämien und zum Eintauschen an der Kasse.

**HIER an der Kasse**

Wir ♥ Lebensmittel.

**Abaza**  
3x in Kray und Schonnebeck!

**EDEKA**  
Krayer Straße 238 | Zur Beckhove 27-29 | Huestraße 107

Warum zur Müllkippe fahren, wenn der Mülljunge kommen kann?



### Der Mülljunge

Schnelle und einfache Müllentsorgung jeder Art.  
Müllabholung im Umkreis Essen innerhalb von 24 Std.  
Privat - Gewerbe - Industrie

Jetzt bei uns melden und den Kopf frei bekommen:  
E-Mail: adamfaber@gmx.de · Tel.: 0179 - 103 23 10

## Beerdigungsinstitut

### Maria Schramm

Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen

Bestattungsvorsorge

Gareisstraße 47  
45309 Essen-Schonnebeck  
Tel. 02 01 / 21 07 39



## SPIELPLAN FEBRUAR 2023



### OBERLIGA NIEDERRHEIN

Sonntag - 29. Jan., 15.00 Uhr	Spvg Schonnebeck - SC Union Nettetal
Sonntag - 05. Febr., 15.00 Uhr	SC St. Tönis - Spvg Schonnebeck
Sonntag - 12. Febr., 15.00 Uhr	Spvg Schonnebeck - KFC Uerdingen
Freitag - 17. Febr., 19.30 Uhr	SSVg Velbert - Spvg Schonnebeck
Sonntag - 26. Febr., 15.00 Uhr	Spvg Schonnebeck - TSV Meerbusch
Sonntag - 05. März, 15.00 Uhr	VFB Homberg - Spvg Schonnebeck



### BEZIRKSLIGA GRUPPE 7

Freitag - 24. Febr., 19.30 Uhr	DJK SF Katernberg - Vogelheimer SV
Sonntag - 5. März, 11.00 Uhr	SSVg Velbert U23 II - DJK SF Katernberg



### KREISLIGA A GRUPPE 1

Sonntag - 26. Febr., 13.30 Uhr	FC Stoppenberg - Bader SV 91
Sonntag - 05. März, 15.00 Uhr	DJK SG Altenessen - FC Stoppenberg



### Landesliga Gruppe 4 Handball am Hallo



Samstag - 04. Febr., 18.30 Uhr	HSG Gerresheim - HSG am Hallo
Sonntag - 12. Febr., 12.00 Uhr	HSG am Hallo - TV Cronenberg
Samstag - 25. Febr., 20.00 Uhr	HSG am Hallo - DJK Grün Weiß Werden
Samstag - 04. März 20.00 Uhr	ETB SW Essen II - HSG am Hallo



## Die rechte Hand des Trainers bleibt Matthias Bloch hat in Schonnebeck bis 2025 verlängert

An seinem Geburtstag am vergangenen Freitag verkündeten die Verantwortlichen der SpVg Schonnebeck, dass Mannschaft-Kapitän Matthias Bloch seinen Vertrag am Schetters Busch vorzeitig bis zum Jahr 2025 verlängert hat. Der nun 32-jährige ist bei den Schwalben eine echte Allround-Waffe und sowohl für seine Teamkollegen, als auch das Trainerteam nicht

nur sportlich, sondern auch menschlich extrem wichtig. „Blochi hat sich in der Hinrunde als absoluter Leistungsträger präsentiert. Er ist meine rechte Hand auf dem Platz, daher bin ich natürlich froh, dass er uns noch lange erhalten bleibt“, sagt Trainer Dirk Tönnies. Die noch fernere Zukunft hat der Sportliche Leiter Christian Leben bereits fest im Blick: „Wir sind

sehr glücklich, dass Matthes seine Laufbahn als Fußballer irgendwann bei uns in Schonnebeck beenden wird. Sollte er im Sommer 2025 mit dann 34 Jahren noch fit genug sein, um auf dem Platz voranzugehen, dann geht es natürlich bei uns weiter. Wenn nicht, sind wir uns alle einig, dass er danach in einer anderen Funktion unserem Verein erhalten bleibt.“

## Wochenmärkte im Bezirk VI

Di + Fr	8.00 bis 13.00 Uhr, Katernberger Markt
Do + Sa	8.00 bis 13.00 Uhr, Schonnebecker Markt
Mi + Fr	8.00 bis 13.00 Uhr, Stoppenberger Markt



## Impressum

**Glück auf Nachbarschaft:** Nachrichten aus der Region. In Zusammenarbeit mit dem Katernberger Werbering, der Stoppenberger Werbegemeinschaft, dem Schonnebecker Werbeblock und der Stiftung Zollverein.

**Herausgeber/Layout:** Glück auf Ruhrpott GmbH, Graudenstraße 14, 45327 Essen, Tel.: 0201 / 835 44 19  
E-Mail: kontakt@ruhrpott-aktuell.de, Web: www.ruhrpott-aktuell.de

**Verlagsleitung:** Frank Zimmers (v.i.S.d.P.), Mobil: 0170 / 52 14 116, E-Mail: anzeigen@ruhrpott-aktuell.de

**Redaktion:** Dirk Greisler, Mobil: 0176 / 321 910 40, E-Mail: redaktion@ruhrpott-aktuell.de

**Anzeigen:** Siegfried Brandenburg, Mobil: 0171 / 673 05 23

**Glück auf Nachbarschaft** erscheint jeweils am letzten Donnerstag im Monat mit einer Auflage von 25.000 Exemplaren. Kostenlose Haushaltsverteilung in Essen-Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg.